

LÉGENDE

Inscription préalable obligatoire à l'Office de Tourisme
Prior registration required at the Tourist Office
Voorafgaande registratie vereist bij het VVV-kantoor

Présence de Sorlinette, la mascotte de Saint Sorlin d'Arves
Presence of Sorlinette, the mascot of Saint Sorlin d'Arves
Aanwezigheid van de Sorlinette, de mascotte van de heilige Sorlin d'Arves

TOUTE LA SEMAINE

LIVRET JEUX DES FAMILLES « LE TRÉSOR DES COMMERÇANTS »
FAMILY GAME BOOK IN FRENCH « THE TREASURE OF SHOPS »
FAMILIESPELBOEKJE IN HET FRANS « DE SCHAT AAN WINKELS »
Le coffre de l'Office de Tourisme cache un trésor, pour l'ouvrir une seule solution : partir à la rencontre des commerçants.
The Tourist Office vault hides a treasure, to open it there is only one solution: to go and meet the shopkeepers.
De kluis van het VVV-kantoor verbergt een schat, om deze te openen is er maar één oplossing: de winkeliers ontmoeten.

Tout public
For all
Vooreenieder

Gratuit
Free
Gratis

Livret disponible à l'Office de Tourisme
Booklet available at the Tourist Office
Boekje verkrijgbaar bij het VVV-kantoor

SENTIER DE SORLINETTE
PATH OF SORLINETTE
PAD VAN SORLINETTE
Bulletin disponible à l'OT.
Bulletin available at the Touriste Office.
Bulletin beschikbaar op VVV-kantor.

Tout public
For all
Vooreenieder

Gratuit
Free
Gratis

ENIGME DU JOUR
RIDDLE OF THE DAY
ENIGMA VAN DE DAG
Chaque jour, une nouvelle énigme à résoudre.
Every day, a new puzzle to solve.
Elke dag een nieuwe puzzel om op te lossen.

Tout public
For all
Vooreenieder

Gratuit
Free
Gratis

Office de Tourisme
Tourist Office
VVV-kantoor

LA BOÎTE AUX LETTRES DE SORLINETTE
SORLINETTE'S LETTER BOX
HET VAK BRIEVEN VAN DE SORLINETTE
Ecrivez ou dessinez pour Sorlinette et tentez de gagner des cadeaux en fin de semaine.
Write or draw for Sorlinette to try to win gifts at the end of the week.
Schrijf of teken voor Sorlinette om te proberen cadeaus te winnen aan het einde van de week.

Enfants
Children
Kinderkinderen

Gratuit
Free
Gratis

Office de Tourisme
Tourist Office
VVV-kantoor

SYBELLES EXPLOR GAMES®
Téléchargez l'application et partez à la découverte des 24 statuettes dissimulées sur le domaine des Sybelles.
Download the app and discover the 24 figures on the Sybelles ski area.
Download de applicatie en ontdek de 24 cijfers van het skigebied van Sybelles.

Tout public
For all
Vooreenieder

Gratuit
Free
Gratis

Domaine skiable
Ski area
Skigebied

SAMEDI SATURDAY ZATERDAG 08/04

FLEX CUP
FLEX CUP
FLEX CUP
L'association Saint So' Air Force vous convie à son évènement de télémark. Débutants, confirmés, ou spectateurs, sortez vos déguisements sur le thème de Mad Max et rejoignez l'évènement !

9h : RDV au Plan du Moulin, départ des remontées mécaniques. Un coiffeur sera a votre disposition pour embellir votre tenue thème MAD MAX !

10h : Départ des groupes

11h : Sommet TSD Rouet : photo de groupe et Slalom humain

12h30 : repas à l'Alpe et concours de déguisement

16h : Départ course sur la piste Claforay

19h : Remise des prix au Plan du Moulin

20h : Repas au Plan du Moulin

21h15 : Feu d'artifice

22h : Concert au D'Sybell The Unclouders et Dark Scrötum

1h : DJ local

POT D'ACCUEIL
WELCOME DRINK
WELKOMSTDRANKJE
Nous vous souhaitons la bienvenue autour d'un succulent "Grog à l'Elixir Végétal" et d'un chocolat chaud offert. Présentation du programme d'animations, des activités et des services du village.
We welcome you over a glass of "GROG" and hot chocolate ! We present the week's entertainment programme, activities and services of the village.
Wij verwelkomen u met een heerlijke "GROG à l'Elixir Végétal" en een gratis warme chocolademelk. Presentatie van het animatieprogramma, de activiteiten en de diensten van het dorp.

17h-19h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

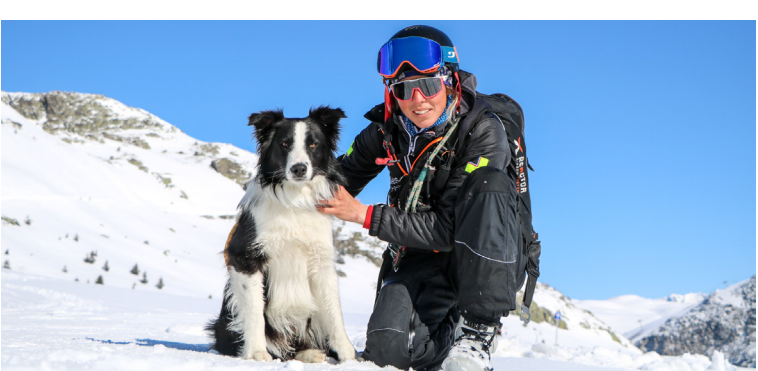
OT centre village

DIMANCHE SUNDAY ZONDAG 09/04

FLEX CUP
Soupe à l'oignon au restaurant Le Choucas le matin et Journée des survivants.

Tout public
For all
Voor eenieder

Domaine skiable des Sybelles



LUNDI MONDAY MAANDAG 10/04

CHASSE AUX OEUFs
EASTER EGG HUNT
EIERSPEURTOCHT
Les cloches de Pâques sont passées ! Vite rejoignez-nous pour une chasse aux œufs un peu spéciale !
The Easter bells have passed! Join us for a special egg hunt!
De paasklokken zijn voorbij! Ga met ons mee voor een speciale eierspeurtocht!

14h

Dès 2 ans
From 2 years
Van 2 jaar

Gratuit
Free of charge
Gratis

Stade - Plan du Moulin



MARDI TUESDAY DINSDAG 11/04

JEUX APÉRO
FESTIVE GAMES
FEESTELIJKE SPELLET JES
Tentez de remporter des lots tout en vous amusant avec vos animateurs.
Try to win prizes while having fun with your animators.
Probeer prijzen te winnen terwijl je plezier hebt met je animators.

12h30-13h15

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Front de Neige

BLIND TEST
Cette fois-ci ce sont vos animateurs qui viennent à vous afin de tester votre culture G. Ouvrez l'œil, ils se baladent dans le village pour vous faire gagner des cadeaux !
This time it's your hosts who come to you to test your G culture. Keep your eyes open, they'll be walking around the village to make you win gifts!
Deze keer zijn het je gastheren die naar je toe komen om je G-cultuur te testen. Houd ze in de gaten, ze zullen door het dorp lopen om je prijzen te geven!

14h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Dans tout le village

MERCREDI WEDNESDAY WOENSDAG 12/04

SORLINETTE SUR LES PISTES
SORLINETTE ON THE SLOPES
SORLINETTE OP DE PISTE
Ouvrez l'œil, Sorlinette se promène sur les pistes ! Elle passe vous faire un coucou en terrasse des restaurants d'altitude et en bord de piste.
Sorlinette drops by to say hello on the slopes !
Sorlinette komt langs om gedag te zeggen op de piste !

11h30-13h30

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Domaine skiable

VISITE GUIDÉE DU VILLAGE ET DE L'ÉGLISE
GUIDED TOUR OF THE VILLAGE AND THE CHURCH
RONDLEIDING DOOR HET DORP EN DE KERK
Avec la fondation FACIM.

14h30-16h

Dès 10 ans
From 10 years
Van 10 jaar

Adulte : 3 € - Enfant 1.5 €

MERCREDI WEDNESDAY WOENSDAG 12/04

MUSÉE DE LA VIE D'AUTREFOIS
MUSEUM "LA VIE D'AUTREFOIS"
MUSEUM "LA VIE D'AUTREFOIS"
Découvrez les traditions, costumes et objets anciens présentés par les bénévoles de l'association ASPECTS.
Discover the traditions, costumes and ancient objects presented by the volunteers of the ASPECTS association.
Ontdek de tradities, kostuums en oude voorwerpen die door de vrijwilligers van de ASPECTS-vereniging worden voorgesteld.

15h30-18h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Village de l'église

JEUDI THURSDAY DONDERDAG 13/04

MARCHÉ DES COMMERÇANTS ET PRODUCTEURS LOCAUX
MARKET OF LOCAL MERCHANTS AND PRODUCERS
MARKT VAN LOKALE HANDELAREN EN PRODUCENTEN
Faites vos emplettes et repartez avec de jolis souvenirs de vos vacances ! Dégustation de bons produits régionaux.
Do your shopping and leave with nice souvenirs of your vacation! Tasting of good regional products.
Doe uw boodschappen en vertrek met mooie herinneringen aan uw vakantie! Proeverij van goede regionale producten.

15h-18h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Parking de l'OT centre village

LA ROULETTE DE SAINT SO'
QUIZ GAMES
QUIZ SPELLET JES
Petit jeu concours. Un moment convivial avec de nombreux lots à gagner.
A friendly moment with many prizes to win.
Een gezellig moment met veel prijzen te winnen.

16h-17h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Parking de l'OT, centre village

VENDREDI FRIDAY VRIJDAG 14/04

RÉSULTATS DES JEUX CONCOURS DE LA SEMAINE
RESULTS OF THE POEM AND DRAWING CONTEST
RESULTATEN VAN DE WEEKWEDSTRIJDEN
Annonce des résultats pour les énigmes du jour et le sentier de Sorlinette. Repartez avec plein de cadeaux !
Announcement of the results for the day's riddles and the Sorlinette trail. Leave with lots of gifts !
Bekendmaking van de resultaten van de dagraadsels en het Sorlinetteparcours. Ga weg met veel cadeaus !

17h15

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Front de neige (OT centre village si mauvais temps)

SORLINETTE S'INVITE AU RESTO
MEET SORLINETTE IN THE RESTAURANTS
ONTMOET SORLINETTE IN DE RESTAURANTS
La mascotte de la station se balade dans les restos du village. Retrouvez-là pour un câlin, une photo...
Meet the village's mascot in our restaurants for a last hug and photos...

19h

Tout public
For all
Voor eenieder

Gratuit
Free of charge
Gratis

Restaurants du village

ACTIVITÉS

ACTIVITIES ACTIVITEITEN

ACTIVITÉS SPORTIVES

SPORTS ACTIVITIES SPORTACTIVITEITEN

Ski - Snowboard

Jardin d'enfants - Club enfants ESF

Kindergarten Kleuterschool

Freestyle - Snowpark

Freeride - Hors piste

Off-piste

Ski de randonnée

Ski touring Skitoeren

Ski alpinisme

Ski mountaineering

Skiën in de bergen

Fauteuil ski - Handiski

Sitting skiing Zittend skiën

Balade en raquettes & à pied

Snowshoeing & walking tour

Sneeuwschoenwandeling & wandeltocht

Luge - Snake gliss

Sled - Snake gliss Slede - Slangengliss

Chiens de traîneaux & Conduite d'attelage

Sled dogs & Driving Sledhonden & Rijden

Fat bike, VTT & trottinettes électriques sur neige

Fat bike and e-bike on snow

Dikke fiets en elektrische mountainbike op sneeuw

Swincar - Véhicule tout terrain électrique

Swincar - Off road vehicle Terreinwagen

Motoneige

Skidoo Sneeuwscooter

Parapente

Paragliding

Bowling & salles de jeux

Bowling & game rooms Bowling & speelzalen

Beauté & bien-être

Beauty & wellness Schoonheid & wellness

CINÉMA

Saint Jean d'Arves - La Chal

Contact : 04 79 05 06 44

Séances de l'après-midi : 5€ pour tous

A partir de 18h, tarifs : 8€ / Réduit : 6,50€ / -14ans : 5€

Groupe (à partir de 21 pers.) : 5€/pers.

Programmes à l'Office de Tourisme ou sur AlloCiné.com

NAVETTE GRATUITE

Séances avant 19h : navette station Saint Sorlin d'Arves

puis Saint Jean d'Arves (liaison arrêt « Fromagerie »)

Séances après 19h : navette soirée intervillages

Informations en Office de Tourisme.

FREE SHUTTLE

Sessions before 7pm: shuttle bus to Saint Sorlin d'Arves

then Saint Jean d'Arves (link to « Fromagerie » stop)

Sessions after 7pm: shuttle bus for the Intervillages evening

Information at the Tourist Office.

GRATIS VERVOER

Sessies voor 19u: pendelbus naar Saint Sorlin d'Arves

vervolgens Saint Jean d'Arves (link naar halte « Fromagerie »)

Sessies na 19u: pendelbus voor de avond van de Intervillages

Informatie bij het toeristenbureau.

BIBLIOTHÈQUE SAINT JEAN D'ARVES

LIBRARY BIBLIOTHEEK

Horaires auprès de l'Office de Tourisme.

VISITES

VISITS BEZOEKEN

FROMAGERIE COOPÉRATIVE DES ARVES

CHEESE DAIRY KAASMAKERIJ

Saint Sorlin d'Arves - Malcrozet / 04 79 59 70 16

Visites libres : 9h-11h30

MUSÉE DE LA VIE D'AUTREFOIS

PAST LIFE MUSEUM

MUSEUM VAN HET LEVEN VAN HET VERLEDEN

Saint Sorlin d'Arves

Visites : mercredi 15h30-18h, participation libre

MIELLERIE DES ARVES

HONEY HOUSE HONINGHUIS

Saint Jean d'Arves - La Tour / 06 84 78 79 36

Visites libres : mardi et jeudi de 9h-12h et de 15h-18h

EXCURSIONS EXCURSIONS EXCURSIES

Transalpes : 04 79 64 02 55

Excursion à Turin et arrêt à Susa : tous les mercredis.

Inscription à l'Office de Tourisme.

Booking at the Tourist Office. Inschrijving bij het VVV-kantoor.

Téléchargez
vos brochures !



BOUTIQUE SHOP

En vente à l'Office de Tourisme :

protège masque et pin's Saint Sorlin d'Arves, tour de cou Sybelles (normé COVID-19), peluche, pâtes et porte-clés Sorlinette, tote bag/sac en tissu, cendrier de poche.

On sale at the Tourist Office :

ski mask protection and pin Saint Sorlin d'Arves, Sybelles neckband (COVID-19 standard), Sorlinette plush, pasta and key ring, tote bag, pocket ashtray.

Te koop bij het VVV-kantoor :

skimasker bescherming en pin Saint Sorlin d'Arves, Sybelles nekband (COVID-19 standaard), Sorlinette pluche, pasta en sleutelhanger, tote bag, pocket asbak.



NAVETTES

SKI BUS SKIBUS

NAVETTE STATION ST SORLIN D'ARVES

Pas de navette le samedi

Du dimanche au vendredi, accès gratuit

8h30 à 19h20, environ toutes les 20/25 minutes

Arrêts : voir plan du village.

Arrêt « Fromagerie » : correspondance St Jean d'Arves

Not available on Saturday Geen pendeldienst op zaterdag

From sunday to friday, free resort bus

Van zondag tot en met vrijdag, gratis toegang

8.30am to 7.20pm, every 20/25 min

Stops Bushalte

In orange on the village map.

In oranje op de plattegrond van het dorp.

NAVETTE SOIREE INTERVILLAGES

Pas de navette le samedi

Du dimanche au vendredi, accès gratuit

Horaires aux panneaux arrêts dans le village et en ligne.

Not available on Saturday. Informations at the tourist office.

Geen pendeldienst op zaterdag.

NAVETTE RÉGULIÈRE

FAURE SAVOIE /GARE SNCF

Saint Sorlin d'Arves - Saint Jean d'Arves -

Saint Jean Maurienne

Service quotidien, inscription sur www.fairesavoie.fr.

Daily service for the train station. Dagelijkse service.



Office de Tourisme de Saint Sorlin d'Arves

2457 Route du Col de la Croix de Fer

73530 Saint Sorlin d'Arves

Tél : +33 (0)4 79 59 71 77

www.saintsorlindarves.com

info@saintsorlindarves.com

Ouvert du dimanche au vendredi :

Open from sunday to friday :

Geopend van zondag tot vrijdag :

8h45-12h30 / 14h30-18h30

Le samedi : Saturday : Zaterdag :

8h45-19h

Bureau d'Information Touristique, sommet du village

Ouvert du dimanche au vendredi :

Open from sunday to friday :

Geopend van zondag tot vrijdag :

9h-12h30 / 14h30-18h

Le samedi 8 avril : Saturday : Zaterdag :

9h-18h30

PROGRAMME D'ANIMATIONS ENTERTAINMENT ANIMATIE



DU 8 AU 14 AVRIL

FROM 8 TO 14 APRIL

VAN 8 TOT 14 APRIL



Partagez vos meilleurs moments

Share your best times

Deel uw beste momenten

#SaintSorlinArves

